



MARATHON

DIGITAL DESK CLOCK OPERATING INSTRUCTIONS

HORLOGE DE BUREAU NUMÉRIQUE MODE D'EMPLOI

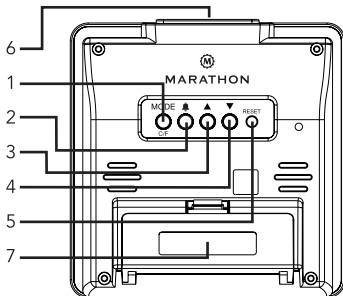
OROLOGIO DA DISCO DIGITALE ISTRUZIONI PER L'USO

**INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL
RELOJ DIGITAL DE ESCRITORIO**

BENUTZERHANDBUCH FÜR DIGITALE TISCHUHR

OVERVIEW

1. MODE
2. ALARM 
3. UP 
4. DOWN 
5. RESET
6. SNOOZE / LIGHT
7. BATTERY COMPARTMENT COVER



FEATURES

- 6 Buttons: MODE, ALARM , UP , DOWN , RESET, SNOOZE/LIGHT
- Hour, minute and seconds display
- Calendar with month, date and day of the week.

(Month and Date order are switchable)

- 8 optional languages for weekdays: German, English, Italian, French, Dutch, Spanish, Hungarian, Slovenian
- 12 or 24-hour selectable time display format
- Two alarms: Weekdays (1-5) & Weekends (6-7) and Snooze function. Alarm is delayed for 5 minutes when "SNOOZE / LIGHT" button is pressed while the alarm is active.
- Alarm sound frequency increases the longer the alarm stays on for up to 2 minutes.
- Blue LED backlight operated by pressing "SNOOZE / LIGHT" button. Light stays on for 5 seconds.
- Blue LED Backlight automatically turns on (10 seconds) / off when alarm is on/off
- Temperature display with options to select °C or °F

GETTING STARTED

POWER SUPPLY

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert 1x AA battery matching the correct polarity (+ and -).

NOTE: When the clock is first powered by the battery, all of the segments of the LCD display and the blue LED backlight will go on for 2 seconds. This is normal.

TIME SET

1. In the time mode, press and hold the “MODE” button for 2 seconds to begin setting the time.
2. The digit to be set will begin flashing.
3. Press the ▲ or ▼ buttons to change the settings.
4. The order for setting is: Language, 12/24 hour, Year, Month/Date order (D/M or M/D), Month, Date, Hour, Minute, °C/ °F.
5. Press “MODE” again to confirm.
6. If no buttons are pressed for more than 20 seconds, setting mode will be exited and returned to time mode.

NOTE: When using the ▲ or ▼ buttons to set the clock time, pressing once will increase or decrease the setting item by one unit. By pressing and holding the ▲ or ▼ button, the setting item will increase or decrease by 8 units/second.

TEMPERATURE

1. The indoor temperature will display within 3-8 minutes automatically after setup.
2. Press "MODE" button to switch between °C or °F temperature formats.
3. The temperature will show HH if the temperature is higher than 122 °F (50 °C)
4. The temperature will show LL if the temperature is below 14 °F (-10 °C)

NOTE: Indoor temperature range: 14 °F to 122 °F (-10 °C to 50 °C)

ALARM & SNOOZE SET

ALARM SETTING

IMPORTANT: There are two alarms on the clock:

- Weekday alarm (Monday to Friday) "1-5" displays on LCD
- Weekend alarm (Saturday & Sunday) "6-7" displays on LCD

SETTING THE WEEKDAY ALARM (1-5):

1. In the time mode press and hold  for two seconds to start alarm setting.
2. The hour digit will begin flashing.
3. Press  or  to change the value to the desired hour.
4. Press the  button again to change the minute value.
The minutes will begin flashing.
5. Press  or  to change the value to the desired minute.
6. The weekday Alarm is now set and the bell symbol  will appear beside 1-5 on the LCD.

To turn on/off the weekday alarm (1-5) press the  button in time mode. The  will appear on the LCD to indicate that the alarm is on and will disappear when the alarm is off.

SETTING THE WEEKEND ALARM (6-7):

1. Press and hold the  button for two seconds. The 1-5 alarm hour will flash.
2. Press the  button again and then the minutes will flash.
3. Press the  button a third time and then the 6-7 (Weekend-Saturday/Sunday) will appear. The hour will

begin flashing. Press ▲ or ▼ to change the hour.

4. Press the  button again and the minutes will flash. Press ▲ or ▼ to change the minutes.
5. The Weekend Alarm is now set and the  will appear beside 6-7.

NOTE: When using the ▲ or ▼ buttons to set the alarm time, pressing once will increase or decrease the setting item by one unit. By pressing and holding the “▲ or ▼ buttons, the setting item will increase or decrease by 8 units/second.

To turn on/off the weekend alarm (6-7) press the ▼ button and the  will appear in the LCD to indicate that the alarm is on and will disappear when the alarm is off.

To view the set alarm times (Weekday 1-5 and Weekend 6-7) on the LCD, press the  button when the clock is in time mode. The alarm time will display next to the 1-5 or the 6-7 to indicate which alarm is being displayed.

The alarm is on when the  appears next to 1-5 and/or when the  appears next to 6-7.

SNOOZE FUNCTION

ALARM RING:

- Ringing will last for 2 minutes. The blue backlight will turn on for 10 seconds when the alarm is actively ringing.
- Alarm tone:
 - 0-10 seconds: One beep per second
 - 11-20 seconds: Two beeps per second
 - 21-30 seconds: Three beeps per second
 - >30 seconds: Four beeps per second.
- While the alarm is ringing, press the "SNOOZE / LIGHT" button to activate a 5 minute snooze. The Zz icon will flash on the LCD. To cancel snooze, press any other button on the clock.
- The snooze function has no limit, so it will repeat infinitely. To stop the alarm, press any other button on the clock. The alarm will ring again 24 hours later if it is still set.

PRECAUTIONS

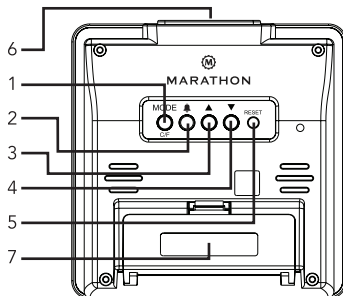
- Do not clean any part of the clock with benzene, thinner or other solvent chemicals. When necessary, clean it with a soft cloth.
- Never immerse the clock in water because it will cause damage to it.
- Do not subject the clock to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components.
- Remove the battery if storing the clock for a long period of time.
- Do not dispose of the clock as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

Our Products contain high quality components and are designed to facilitate recycling. Our products or product packaging are marked with the symbol below. The symbol indicates that the product must not be treated as municipal waste. It must be disposed of separately via the appropriate return and collection systems available. By following these instructions you ensure that this product is treated correctly and help to reduce potential impacts on the environment and human health, which could otherwise result from inappropriate handling. Recycling of products helps to conserve natural resources and protect the environment. For more detailed information on collection and recycling systems for this product, please contact the shop where you purchased it, your local dealer or sales/service representatives.



VUE D'ENSEMBLE

1. MODE
2. ALARME ⚠
3. VERS LE HAUT ▲
4. VERS LE BAS ▼
5. REINITIALISER
6. SNOOZE /
LUMIERE
7. COUVERCLE DU
COMPARTIMENT
DES PILES



CARACTÉRISTIQUES

- 6 Boutons : MODE, ALARME ⚠, Vers le haut ▲, VERS LE BAS ▼, REINITIALISER, SNOOZE / LUMIERE, COUVERCLE DU COMPARTIMENT DES PILES
- Affichage des heures, minutes et secondes

- Calendrier avec mois, date et jour de la semaine.
(L'ordre des mois et des dates est commutable)
- 8 langues en option pour les jours de semaine : Allemand, Anglais, Italien, Français, Néerlandais, Espagnol, Hongrois, Slovène
- Format d'affichage de l'heure sélectionnable sur 12 ou 24 heures
- Deux alarmes : jours ouvrables (1-5) et week-ends (6-7) et fonction de répétition du réveil. L'alarme est retardée de 5 minutes lorsque le bouton SNOOZE/LUMIERE est enfoncé pendant le déclenchement de l'alarme.
- La fréquence du son de l'alarme augmente en fonction de la durée de la sonnerie, jusqu'à 2 minutes.
- Rétro-éclairage LED bleu fonctionnant en appuyant sur le bouton SNOOZE/LUMIERE. La lumière reste allumée pendant 5 secondes.
- Le rétroéclairage à DEL bleue s'allume automatiquement (10 secondes)/ s'éteint lorsque l'alarme est activée/éteinte.
- Affichage de la température avec possibilité de sélectionner °C ou °F

COMMENCER

ALIMENTATION

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez 1 pile AA X correspondant à la polarité correcte (+ et -).

REMARQUE : Lorsque le clic est alimenté pour la première fois par la batterie, tous les segments de l'écran LCD et le rétroéclairage LED bleu s'allument pendant 2 secondes. C'est tout à fait normal.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. En mode Heure, appuyez sur le bouton "MODE" et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour commencer à régler l'heure.
2. Le chiffre à régler commence à clignoter.
3. Appuyez sur les boutons ▲ ou ▼ pour modifier les paramètres.
4. L'ordre de réglage est le suivant : Langue, 12/24 heures, année, mois/date ordre: (D/M ou M/D, mois, date, heure,

minute, °C ou °F.

5. Appuyez à nouveau sur "MODE" pour confirmer.
6. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 20 secondes, le mode de réglage est quitté et repasse en mode Heure.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour régler l'heure de l'horloge, le fait d'appuyer une fois augmente ou diminue d'une unité l'élément de réglage. En maintenant le bouton ▲ ou ▼ enfoncé, l'élément de réglage augmente ou diminue de 8 unités par seconde.

TEMPÉRATURE

1. La température intérieure s'affiche automatiquement dans les 3 à 8 minutes qui suivent la mise en service.
2. Appuyez sur la touche "Mode" pour basculer entre les formats de température °C ou °F.
3. La température indiquera HH si la température est supérieure à 50 °C (122 °F).
4. La température affichera LL si la température est inférieure à - 10 °C (14 °F).

*REMARQUE : Plage de température intérieure : -10 °C à 50 °F
(-14 °F à 122 °F)*

ENSEMBLE ALARME ET RÉPÉTITION DU RÉVEIL

RÉGLAGE DE L'ALARME

IMPORTANT : il y a deux alarmes sur l'horloge :

- Alarme jour de la semaine (du lundi au vendredi) "1-5"
s'affiche sur l'écran LCD
- Alarme de fin de semaine (samedi et dimanche) "6-7"
s'affiche sur l'écran LCD

RÉGLAGE DE L'ALARME DU JOUR DE LA SEMAINE (1-5) :

1. En mode Heure, appuyez et maintenez enfoncé  pendant deux secondes pour démarrer le réglage de l'alarme.
2. Le chiffre des heures commence à clignoter.
3. Appuyez sur  ou  pour changer la valeur de l'heure désirée.
4. Appuyez à nouveau sur la touche  pour modifier la valeur des minutes. Les minutes se mettent à clignoter

5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer la valeur de la minute désirée.
6. L'alarme du jour de la semaine est maintenant réglée et le symbole de la cloche ⌚ apparaît à côté de 1-5 sur l'écran LCD.

Pour activer/désactiver l'alarme du jour de la semaine (1-5), appuyez sur le bouton ▲ en mode Heure. Le ⌚ s'affichera sur l'écran LCD pour indiquer que l'alarme est activée et disparaîtra lorsque l'alarme est désactivée.

RÉGLAGE DE L'ALARME WEEK-END (6-7)

1. Appuyez sur le bouton ⌚ et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. L'heure d'alarme 1-5 clignote.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton ⌚ et les minutes clignent.
3. Appuyez une troisième fois sur la touche ⌚, puis le 6-7 (samedi/dimanche de la semaine) apparaît. L'heure commence à clignoter. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer l'heure.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton ⌚ et les minutes

- clignotent. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier les minutes.
5. L'alarme de fin de semaine est maintenant réglée et le symbole  apparaîtra à côté de 6-7.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez ▲ ou ▼ boutons pour régler l'heure de l'alarme, le fait d'appuyer une fois augmente ou diminue le paramètre d'une unité. En appuyant sur les boutons ▲ ou ▼ et en les maintenant enfoncés, l'élément de réglage augmente ou diminue de 8 unités par seconde.

Pour activer/désactiver l'alarme week-end (6-7), appuyez sur le bouton ▼ et le symbole  apparaîtra sur l'écran LCD pour indiquer que l'alarme est activée et disparaîtra lorsque l'alarme est désactivée.

Pour afficher les heures d'alarme réglées (jour de semaine 1-5 et fin de semaine 6-7) sur l'écran LCD, appuyez sur le bouton  lorsque l'horloge est en mode Heure. L'heure de l'alarme s'affiche à côté de 1-5 ou 6-7 pour indiquer quelle alarme est affichée.

L'alarme est activée lorsque  apparaît à côté de 1-5 et/ou lorsque  apparaît à côté de 6-7.

FONCTION SNOOZE

SONNERIE D'ALARME :

- La sonnerie durera 2 minutes. Le rétroéclairage bleu s'allume pendant 10 minutes lorsque l'alarme retentit.
- Tonalité d'alarme :
 - 0-10 secondes : Un bip par seconde
 - 11-20 secondes : Deux bips par seconde
 - 21-30 secondes : Trois bips par seconde
 - >30 secondes : Quatre bips par seconde
- Pour le blanc de la sonnerie de l'alarme, appuyez sur le bouton SNOOZE/LUMIERE pendant 5 minutes, le Zz clignote sur l'écran LCD. Pour annuler la répétition du réveil, appuyez sur n'importe quel autre bouton de l'horloge.
- La fonction snooze n'a pas de limite, elle se répète donc à l'infini. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quel autre bouton de l'horloge. L'alarme sonnera à nouveau 24 heures plus tard si elle est toujours activée.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

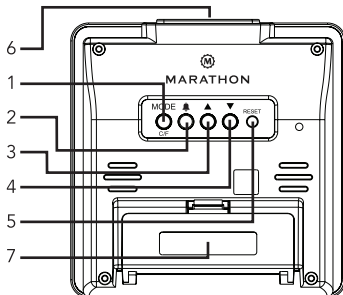
- Ne nettoyez aucune partie de l'horloge avec du benzène, du diluant ou d'autres solvants chimiques. Si nécessaire, nettoyez-le avec un chiffon doux.
- Ne plongez jamais l'horloge dans l'eau car cela pourrait l'endommager.
- Ne soumettez pas l'horloge à une force extrême, à des chocs ou à des fluctuations de température ou d'humidité.
- Ne manipulez pas les composants internes.
- Retirez la pile si vous stockez l'horloge pendant une longue période.
- Ne jetez pas l'horloge avec les déchets municipaux non triés. La collecte de ces déchets doit faire l'objet d'un traitement séparé.

Nos produits contiennent des composants haute qualité conçus pour en faciliter le recyclage. Le symbole ci-après est apposé sur nos produits ou leurs emballages. Le symbole indique que le produit ne doit pas être traité en tant qu'ordure ménagère. Il doit être mis au rebut séparément, par les systèmes de recyclage et de collecte appropriés et disponibles. En suivant ces instructions, vous vous assurez que ce produit est traité correctement et vous contribuez à réduire les impacts potentiels sur l'environnement et la santé, alors que l'inverse entraînerait un traitement inadéquat. Le recyclage des produits contribue à la conservation des ressources naturelles et à la protection de l'environnement. Pour plus d'informations sur les systèmes de recyclage et de collecte disponibles pour cet appareil, veuillez contacter le magasin où vous avez acquis ce produit, votre revendeur local, votre revendeur ou le SAV.



UNITÀ PRINCIPALE

1. MODALITÀ
2. SVEGLIA ⌚
3. SU ▲
4. GIÙ ▼
5. RESET
6. SNOOZE /
LIGHT
7. COPERCHIO
VANO BATTERIA



CARATTERISTICHE

- 6 Tasti: MODALITÀ, SVEGLIA ⌚, SU ▲, GIÙ ▼, RESET, SNOOZE / LIGHT, COPERCHIO VANO BATTERIA
- Visualizzazione di ore, minuti e secondi

- Calendario con mese, data e giorno della settimana. (L'ordine di mese e data può essere cambiato)
- 8 lingue opzionali per i giorni feriali: tedesco, inglese, italiano, francese, olandese, spagnolo, ungherese, sloveno
- Formato di visualizzazione dell'ora selezionabile 12 o 24 ore
- Due sveglie: giorni feriali (1-5) e weekend (6-7) e funzione posticipa. La sveglia viene ritardata di 5 minuti quando si preme il pulsante SNOOZE / LIGHT quando inizia a suonare la sveglia.
- La frequenza del suono della sveglia aumenta quanto più a lungo suona, fino a 2 minuti.
- La retroilluminazione a LED blu si attiva premendo il tasto SNOOZE / LIGHT. La luce rimane accesa per 5 secondi.
- La retroilluminazione a LED blu si accende (10 secondi) / spegne automaticamente quando la sveglia è attivata / disattivata
- Display della temperatura con l'opzione di selezionare °C o °F

GUIDA INTRODUTTIVA

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2. Inserire 1 batteria AA, rispettando la polarità corretta (+ e -). (N.B.: quando il clic viene alimentato per la prima volta dalla batteria, tutti i segmenti del display LCD e la retroilluminazione a LED blu si accendono per 2 secondi. Questo è normale).

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

1. Nella modalità orario, premere e tenere premuto il pulsante "MODE" per 2 secondi per iniziare a impostare l'ora.
2. La cifra da impostare inizierà a lampeggiare
3. Premere i bottoni ▲ o ▼ per modificare le impostazioni.
4. L'ordine per l'impostazione è: Lingua, 12/24 ore, Anno, ordine Mese / Data (D / M o M / D), Mese, Data, Ora, Minuti, ° C o ° F.

5. Premere di nuovo "MODE" per confermare.
6. Se non viene premuto alcun pulsante per più di 20 secondi, si uscirà dalla modalità di impostazione e si tornerà alla modalità ora.

NOTA: quando si utilizzano i pulsanti ▲ o ▼ per impostare l'ora, premere una volta per aumentare o diminuire la voce di impostazione di un'unità. Tenendo premuto il tasto ▲ o ▼, la voce di impostazione aumenta o diminuisce di 8 unità / secondo.

TEMPERATURA

1. La temperatura interna verrà visualizzata automaticamente entro 3-8 minuti dopo l'impostazione.
2. Premere il pulsante "Mode" per alternare tra i formati di temperatura °C o °F.
3. La temperatura mostrerà HH se la temperatura è superiore a 50 °C (122 °F)
4. La temperatura mostrerà LL se la temperatura è inferiore a - 10 °C (14 °F)

NOTA: range di temperatura interna: da -10 ° C a 50 ° F (14 ° F a 122 ° F)

IMPOSTARE LA SVEGLIA E IL POSTICIPO

IMPOSTAZIONE SVEGLIA

Importante: ci sono due sveglie nell'orologio:

- Sveglia settimanale (Lunedì a Venerdì) "1-5" viene visualizzata sul display LCD
- Sveglia fine settimana (sabato e domenica) 6-7 " viene visualizzata sul display LCD

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA NEI GIORNI FERALI (1-5):

1. Nella modalità ora, tenere premuto  per due secondi per avviare l'impostazione della sveglia.
2. La cifra dell'ora inizierà a lampeggiare.
3. Premere  o  per modificare il valore dell'ora desiderata.
4. Premere di nuovo il pulsante  per modificare il valore dei minuti. I minuti inizieranno a lampeggiare

5. Premere ▲ o ▼ per modificare il valore al minuto desiderato.
6. La sveglia del giorno della settimana è ora impostata e il simbolo della campana apparirà accanto a 1-5 sul display LCD

Per attivare / disattivare la sveglia nei giorni feriali (1-5) premere il pulsante ▲ in modalità Ora. Il ⌚ apparirà sul display LCD per indicare che la sveglia è attiva e scomparire quando la sveglia è disattivata.

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA DEL FINE SETTIMANA (6-7)

1. Tenere premuto ⌚ per due secondi. L'ora della sveglia 1-5 lampeggerà.
2. Premere nuovamente il bottone ⌚ e poi i minuti lampeggeranno.
3. Premere il bottone ⌚ una terza volta e poi appariranno 6-7 (Weekend-Sabato / Domenica). L'ora inizierà a lampeggiare. Premere ▲ o ▼ per modificare l'ora.

4. Premere nuovamente il bottone  e poi i minuti lampeggeranno. Premere  o  per modificare i minuti.
5. La sveglia del giorno della settimana è ora impostata e il simbolo  apparirà accanto a 6-7.

NOTA: quando si utilizzano i pulsanti  o  per impostare l'ora della sveglia, premendo una volta si aumenta o diminuisce la voce di impostazione di una unità. Tenendo premuti i pulsanti  o , la voce di impostazione aumenta o diminuisce di 8 unità / secondo .

Per attivare / disattivare la sveglia del fine settimana (6-7)
premere il tasto  e il bottone  apparirà sul display LCD per indicare che la sveglia è attiva e scomparire quando la sveglia è disattivata.

Per visualizzare gli orari di sveglia impostati (giorni settimanali 1-5 e weekend 6-7) sul display LCD, premere il pulsante  quando l'orologio è in modalità ora. L'ora della sveglia verrà visualizzata accanto a 1-5 o 6-7 per indicare quale sveglia viene visualizzata.

La sveglia è attiva quando appare  accanto a 1-5 e / o quando  appare accanto a 6-7.

FUNZIONE POSTICIPA

SUONERIA SVEGLIA:

- La suoneria durerà per **2** minuti. La retroilluminazione blu si accenderà per **10** minuti quando suona la sveglia.
- Suoneria sveglia:
 - 0-10 secondi:** un segnale acustico al secondo
 - 11-20 secondi:** due segnali acustici al secondo
 - 21-30 secondi:** tre segnali acustici al secondo
 - > 30 secondi:** quattro segnali acustici al secondo
- Mentre la sveglia suona, premere il pulsante "SNOOZE / LIGHT" per avere 5 minuti di snooze, "Zz" lampeggerà sul display LCD. Per annullare la ripetizione, premere qualsiasi altro pulsante sull'orologio.
- La funzione snooze non ha limiti, quindi si ripeterà all'infinito. Per interrompere la sveglia, premere qualsiasi altro pulsante sull'orologio. La sveglia suonerà di nuovo

dopo 24 ore se è ancora impostata.

PRECAUZIONI

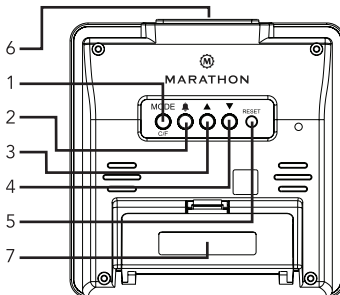
- Non pulire alcuna parte dell'orologio con benzene, solventi o altri prodotti chimici a base di solventi. Se necessario, pulirlo con un panno morbido.
- Non immergere mai l'orologio nell'acqua perché potrebbe danneggiarlo.
- Non sottoporre l'orologio a forza estrema, urti o fluttuazioni di temperatura o umidità.
- Non manomettere i componenti interni.
- Rimuovere la batteria se si conserva l'orologio per un lungo periodo di tempo
- Non gettare l'orologio tra i rifiuti urbani non differenziati. La raccolta di tali rifiuti separatamente è necessaria per il corretto trattamento.

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar su reciclaje. Nuestros productos o el embalaje de los mismos están marcados con el símbolo siguiente. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como residuo urbano. Se debe desechar por separado a través de los sistemas de evolución y recogida disponibles. Si sigue estas instrucciones, se asegurará de que este producto sea tratado correctamente y ayudará a reducir el posible impacto en el medio ambiente y en la salud que podrían producirse si este producto se manejara incorrectamente. El reciclaje de productos ayuda a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Para obtener información más detallada sobre los métodos de recogida y reciclaje de este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.



RESUMEN

1. MODO
2. ALARMA ⚠
3. SUBIR ▲
4. BAJAR ▼
5. REAJUSTAR
6. REPETICIÓN/
LUZ
7. TAPA DEL
COMPARTIMIENTO
DE LA BATERIA



CARACTERÍSTICAS

- 6 Botones : MODO, ALARMA ⚠, SUBIR ▲, BAJAR ▼, REAJUSTAR, REPETICIÓN / LUZ, TAPA DEL COMPARTIMIENTO DE LA BATERIA
- Visualización de horas, minutos y segundos

- Calendario con el mes, la fecha y día de la semana.
(El orden del mes y la fecha son intercambiables)
- 8 idiomas opcionales para los días de semana: alemán, inglés, italiano, francés, holandés, español, húngaro, esloveno.
- Formato de visualización para seleccionar la hora de 12 o 24 horas
- Dos alarmas: días laborables (1-5) y fines de semana (6-7) y función de repetición. La alarma se retrasa durante 5 minutos cuando se presiona el botón SNOOZE/LIGHT (REPETICIÓN/LUZ) durante el sonido de la alarma.
- La frecuencia del sonido de la alarma aumenta cuanto más tiempo suene la alarma, hasta 2 minutos.
- La luz LED azul de fondo funciona al presionar el botón SNOOZE / LIGHT. La luz permanece encendida durante 5 segundos.
- La luz LED azul de fondo se enciende automáticamente (10 segundos)/se apaga cuando la alarma está encendida/apagada
- Pantalla de temperatura con opciones para seleccionar °C o °F

EMPEZAR

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

1. Retire la tapa del compartimento de la batería.
2. Inserte 1x batería AA que coincida con la polaridad correcta (+ y -)

NOTA: cuando la batería alimenta el reloj por primera vez, todos los segmentos de la pantalla LCD y la luz LED azul de fondo, se encenderán durante 2 segundos. Esto es normal.

CONFIGURACIÓN DE LA HORA

1. En el modo de la hora, presione y mantenga presionado el botón "MODE" durante 2 segundos para comenzar a configurar la hora.
2. El dígito que va a configurar comenzará a parpadear.
3. Presione los botones ▲ o ▼ para cambiar la configuración.
4. El orden de configuración es: Idioma, 12/24 horas, Año, Mes/Fecha (D/M o M/D), Mes, Fecha, Hora, Minuto, °C/ °F.
5. Presione "MODE" nuevamente para confirmar.

6. Si no se presiona ningún botón durante más de 20 segundos, el modo de configuración saldrá y volverá al modo de hora.

NOTA: Al utilizar los botones ▲ o ▼ para configurar la hora del reloj, presione una vez para aumentar o disminuir el elemento de configuración en una unidad. Al presionar y mantener presionado el botón ▲ o ▼, el elemento de configuración aumentará o disminuirá en 8 unidades/segundo.

TEMPERATURA

1. La temperatura interior se mostrará dentro de 3-8 minutos automáticamente después de la configuración.
2. Presione el botón "MODE" para cambiar entre los formatos de temperatura °C o °F.
3. La temperatura mostrará HH si la temperatura es superior a 122 °F (50 °C)
4. La temperatura mostrará LL si la temperatura es inferior a 14 °F (-10 °C)

NOTA: El rango de temperatura interior: 14 °F a 122 °F (-10 °C a 50 °C)

SET DE ALARMA Y SNOOZE

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA

IMPORTANTE: Hay dos alarmas en el reloj:

- Alarma para los días de semana (lunes a viernes) "1-5" aparece en la pantalla LCD
- Alarma para el fin de semana (sábado y domingo) "6-7" aparece en la pantalla LCD

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA PARA LOS DÍAS SEMANA (1-5):

1. En el modo de hora, presione y mantenga presionado el botón  durante dos segundos para iniciar la configuración de la alarma.
2. El dígito de la hora comenzará a parpadear.
3. Presione  o  para cambiar el valor a la hora deseada.
4. Presione el botón  nuevamente para cambiar el valor de los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
5. Presione  o  para cambiar el valor al minuto deseado.
6. La alarma para el día de la semana no está configurada y el

símbolo de campana 🔔 aparecerá a la par de 1-5 en la pantalla LCD.

Para encender/apagar la alarma para los días de semana (1-5) presione el botón ▲ en el modo hora. La 🔔 aparecerá en la pantalla LCD para indicar que la alarma está encendida y desaparecerá cuando la alarma esté apagada.

CONFIGURACIÓN DE LA ALARMA DE FIN DE SEMANA (6- 7):

1. Mantenga presionado el botón 🔔 durante dos segundos. La hora de alarma 1-5 parpadeará.
2. Presione el botón 🔔 nuevamente y luego los minutos parpadearán.
3. Presione el botón 🔔 por tercera vez y luego aparecerá el 6-7 (Fin de Semana-Sábado/Domingo). La hora comenzará a parpadear. Presione ▲ o ▼ para cambiar la hora.
4. Presione el botón 🔔 nuevamente y los minutos parpadearán. Presione ▲ o ▼ para cambiar los minutos.
5. La alarma para Fin de semana ahora está configurada y la palabra 🔔 aparecerá junto a 6-7.

NOTA: Al usar los botones ▲ o ▼ para configurar la hora de la alarma, presione una vez para aumentar o disminuir el elemento de configuración en una unidad. Al presionar y mantener presionados los botones ▲ o ▼, el elemento de configuración aumentará o disminuirá en 8 unidades/segundo.

Para encender/apagar la alarma de fin de semana (6-7) presione el botón ▼ y la palabra Ⓐ aparecerá en la pantalla LCD para indicar que la alarma está encendida y desaparecerá cuando la alarma esté apagada.

Para ver las horas configuradas en la alarma (día de la semana 1-5 y fin de semana 6-7) en la pantalla LCD, presione el botón Ⓐ cuando el reloj esté en modo hora. La hora de la alarma se mostrará junto a 1-5 o 6-7 para indicar qué alarma se está mostrando.

La alarma está activada cuando la palabra Ⓐ aparece junto a 1-5 y/o cuando la Ⓐ aparece junto a 6-7.

FUNCIÓN SNOOZE/REPETICIÓN

TIMBRE DE LA ALARMA:

- El timbre durará 2 minutos. La luz de fondo azul se encenderá durante 10 segundos cuando suene la alarma.
- Tono de alarma:
 - 0-10 segundos: un pitido por segundo
 - 11-20 segundos: dos pitidos por segundo
 - 21-30 segundos: tres pitidos por segundo
 - > 30 segundos: cuatro pitidos por segundo.
- Mientras la alarma está sonando, presione el botón SNOOZE/ LIGHT durante 5 minutos de tiempo de repetición, las letras Zz parpadearán en la pantalla LCD. Para cancelar la repetición, presione cualquier otro botón en el reloj.
- La función de repetición no tiene límite, por lo que se repetirá infinitamente. Para detener la alarma, presione cualquier otro botón en el reloj. La alarma volverá a sonar 24 horas después si aún está configurada.

PRECAUCIONES

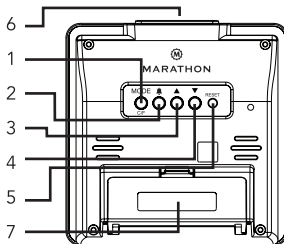
- No limpie ninguna parte del reloj con benceno, diluyente u otros químicos solventes. Cuando sea necesario, límpielo con un paño suave.
- Nunca sumerja el reloj en agua porque lo dañará.
- No someta el reloj a fuerzas extremas, golpes o cambios de temperatura o humedad.
- No manipule los componentes internos.
- Quítele la batería si va a guardar el reloj durante un largo período de tiempo.
- No deseche el reloj como basura municipal sin clasificarlo. La recolección de tales desechos por separado para un tratamiento especial que es necesario.

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar su reciclaje. Nuestros productos o el embalaje de los mismos están marcados con el símbolo siguiente. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como residuo urbano. Se debe desechar por separado a través de los sistemas de evolución y recogida disponibles. Si sigue estas instrucciones, se asegurará de que este producto sea tratado correctamente y ayudará a reducir el posible impacto en el medio ambiente y en la salud que podrían producirse si este producto se manejara incorrectamente. El reciclaje de productos ayuda a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Para obtener información más detallada sobre los métodos de recogida y reciclaje de este producto, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió, el distribuidor local o los representantes de servicio técnico o de ventas.



ÜBERBLICK

1. MODUS
2. ALARM 
3. HOCH 
4. RUNTER 
5. RESET
6. SCHLUMMERN/
LICHT
7. BATTERIEFACHABDECKUNG



EIGENSCHAFTEN

- 6 Tasten: MODUS, ALARM , HOCH , RUNTER , RESET,
- SCHLUMMERN/LICHT
- Stunde, Minuten und Sekunden Display
- Kalender mit Monat, Datum und Tag der Woche.
(Reihenfolge von Monat und Datum sind austauschbar)

- 8 optionale Sprachen für die Wochentage: Deutsch, Englisch, Italienisch, Französisch, Niederländisch, Spanisch, Ungarisch, Slowenisch
- 12 oder 24-Stunden Zeitanzeigenformat
- Zwei Wecker: Wochentage (1-5) & Wochenenden (6-7) und Schlummerfunktion. Der Wecker wird um 5 Minuten verzögert, wenn die SNOOZE/LIGHT Taste während des Weckrufs gedrückt wird.
- Die Häufigkeit des Weckers erhöht sich, je länger der Weckruf bis zu 2 Minuten dauert.
- Blaue LED-Hintergrundbeleuchtung durch Drücken der SNOOZE/LIGHT Taste. Das Licht bleibt für 5 Sekunden an.
- Blaue LED-Hintergrundbeleuchtung schaltet sich automatisch ein (10 Sekunden)/aus, wenn der Wecker an/aus ist.
- Temperaturanzeige mit Auswahlmöglichkeit zwischen °C und °F

ERSTE SCHRITTE

STROMZUFUHR

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
2. Legen Sie 1 x AA-Batterie entsprechen der richtigen Polarität ein (+ und -). (Hinweis: Wenn die Uhr zum ersten Mal mit Batterien betrieben wird, werden alle Segmente des LCD angezeigt und die blaue LED-Hintergrundbeleuchtung leuchtet für 2 Sekunden. Das ist normal.

ZEITEINSTELLUNG

1. Drücken und halten Sie im Zeitmodus die „MODE“ Taste für 2 Sekunden, um mit dem Einstellen der Zeit zu beginnen.
2. Die einzustellende Ziffer beginnt zu blinken
3. Drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼, um die Einstellungen zu ändern.

4. Die Reihenfolge für die Einstellung ist: Sprache, 12/24 Stunden, Jahr, Reihenfolge Monat/Datum (T/M oder M/T), Monat, Datum, Stunde, Minute, °C oder °F.
5. Drücken Sie zur Bestätigung erneut auf „MODE“.
6. Wenn länger als 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird der Einstellmodus verlassen und zum Zeitmodus zurückgekehrt.

HINWEIS: Wenn Sie die Tasten ▲ / ▼ verwenden, wird durch einmaliges Drücken der Taste die Einstellung um eine Einheit erhöht oder verringert. Wenn Sie die Taste ▲ / ▼ gedrückt halten, wird die Einstellung um 8 Einheiten/Sekunden erhöht oder verringert.

TEMPERATUR

1. Die Innentemperatur wird nach der Einrichtung innerhalb von 3-8 Minuten automatisch angezeigt.
2. Drücken Sie die „Mode“ Taste, um zwischen den Temperaturformaten °C und °F zu wechseln.
3. Die Temperatur zeigt HH an, wenn die Temperatur höher als 50°C ist.

4. Die Temperatur zeigt LL an, wenn die Temperatur unter - 10 °C liegt.

HINWEIS: Innentemperaturbereich: -10°C bis 50°C

EINSTELLUNG VON WECKER UND SCHLUMMERFUNKTION

WECKEREINSTELLUNG

Wichtig: Es gibt zwei Wecker auf der Uhr:

- Wecker an Wochentagen (Montag bis Freitag) „1-5“ wird auf dem LCD angezeigt
- Wecker an Wochenenden (Samstag & Sonntag) „6-7“ wird auf dem LCD angezeigt

EINSTELLUNG DES WECKERS AN WOCHENTAGEN (1-5):

1. Drücken und halten Sie im Zeitmodus zwei Sekunden , um die Weckereinstellung zu starten.
2. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
3. Drücken Sie  oder , um den Wert auf die gewünschte

Stunde zu ändern.

4. Drücken Sie die  Taste erneut, um den Minutenwert zu ändern. Die Minuten beginnen zu blinken
5. Drücken Sie  oder , um den Wert auf die gewünschte Minute zu ändern.
6. Der Wecker für den Wochentag ist jetzt eingestellt und das Glockensymbol  erscheint neben 1-5 auf dem LCD

Um den Wecker an Wochentagen (1-5) ein-/auszuschalten, drücken Sie die  Taste im Zeitmodus. Das  Symbol erscheint auf dem LCD, um anzuzeigen, dass der Alarm aktiviert ist, und erlischt, wenn der Alarm deaktiviert ist.

EINSTELLUNG DES WECKERS AN WOCHENENDEN (6-7)

1. Drücken und halten Sie die  Taste für zwei Sekunden. Die 1-5 Weckstunde blinkt.
2. Drücken Sie die  Taste erneut und die Minuten blinken.
3. Drücken Sie die  Taste ein drittes Mal, dann erscheint das 6-7 (Wochenende-Samstag/Sonntag). Die Stunde beginnt zu blinken. Drücken Sie  oder , um die Stunde zu ändern.

4. Drücken Sie die  Taste erneut und die Minuten blinken. Drücken Sie  oder , um die Minuten zu ändern.
5. Der Wochenendalarm ist jetzt eingestellt und wird neben 6-7 angezeigt.

HINWEIS: Wenn Sie die Tasten  /  verwenden, wird durch einmaliges Drücken der Taste die Einstellung um eine Einheit erhöht oder verringert. Wenn Sie die Taste  oder  gedrückt halten, wird die Einstellung um 8 Einheiten/Sekunden erhöht oder verringert.

Ein- / Ausschalten des Wochenendalarms (6-7): Drücken Sie die  Taste und  wird im LCD angezeigt. Dies symbolisiert, dass der Alarm eingeschaltet ist und erlischt, wenn der Alarm ausgeschaltet ist.

Um die eingestellten Weckzeiten (Wochentag 1-5 und Wochenende 6-7) auf dem LCD anzuzeigen, drücken Sie die  Taste, wenn sich die Uhr im Zeitmodus befindet. Die Weckzeit wird neben 1-5 und/oder 6-7 angezeigt, um anzuzeigen, welcher Wecker angezeigt wird.

Der Wecker ist an, wenn  neben 1-5 und/oder  neben 6-7 erscheint.

SCHLUMMERFUNKTION

WECKRUF:

- Das Klingeln dauert **2 Minuten**. Die blaue Hintergrundbeleuchtung wird **10 Minuten** lang eingeschaltet, wenn der Alarm ertönt.
- Weckruf:
 - 0-10 Sekunden:** Ein Piepsen pro Sekunde
 - 11-20 Sekunden:** Zwei Piepsen pro Sekunde
 - 21-30 Sekunden:** Drei Piepsen pro Sekunde
 - >30 Sekunden:** Vier Piepsen pro Sekunde
- Während der Weckruf ertönt: Drücken Sie 5 Minuten lang die „SNOOZE/LIGHT“ Taste und das „Zz“ Symbol erscheint auf der LCD-Anzeige. Drücken Sie eine beliebige andere Taste auf der Uhr, um die Schlummerfunktion abubrechen.
- Die Schlummerfunktion ist unbegrenzt und wird unendlich oft wiederholt. Um den Alarm zu stoppen, drücken Sie eine

beliebige andere Taste auf der Uhr. Der Wecker klingelt nach 24 Stunden erneut, wenn er noch eingestellt ist.

ACHTUNG

- Reinigen Sie keinen Teil der Uhr mit Benzin, Verdünner oder anderen Chemikalien. Reinigen Sie die Uhr bei Bedarf mit einem weichen Tuch.
- Tauchen Sie die Uhr niemals in Wasser. Dadurch wird die Uhr beschädigt.
- Setzen Sie die Uhr keinen extremen Kräften, Stößen oder Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen aus.
- Nehmen Sie keine Eingriffe an den inneren Komponenten vor.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Uhr längere Zeit aufbewahren.
- Entsorgen Sie diese Uhr nicht über den Hausmüll. Es ist eine getrennte Sammlung solcher Abfälle zur Sonderbehandlung erforderlich.

Unsere Produkte enthalten qualitativ hochwertige Komponenten und sind für einfaches Recycling konzipiert. Unsere Produkte oder Produktverpackungen sind mit folgendem Symbol markiert. Das Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es muss separat über die verfügbaren entsprechenden Rücklauf- und Sammlungssysteme entsorgt werden. Durch Befolgen dieser Anweisungen stellen Sie sicher, dass dieses Produkt richtig behandelt wird, und helfen, potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu reduzieren, die sonst aus ungeeigneter Behandlung resultieren könnten. Wiederverwertung von Produkten hilft, natürliche Ressourcen zu erhalten und die Umwelt zu schützen. Weitere Einzelheiten zu Sammel- und Recyclingsystemen für dieses Produkt erhalten Sie in dem Geschäft, in dem Sie es erworben haben, bei Ihrem örtlichen Händler oder von einem Vertriebs-/ Kundendienstmitarbeiter.



8 LANGUAGE WEEKDAY DISPLAY

8 LANGUES, AFFICHAGE DU JOUR DE LA SEMAINE

DISPLAY NEI GIORNI FIERALI IN 8 LINGUE

PANTALLA CON LOS DIAS DE LA SEMANA EN 8 IDIOMAS

8 SPRACHIGE WOCHENTAGANZEIGE

DEUTSCHE	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
ENGLISH	MO	TU	WE	TH	FR	SA	SU
ITALIANA	LU	MA	ME	GI	VE	SA	DO
FRANÇAIS	LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
NEDERLANDS	MA	DI	WO	DO	VR	ZA	ZO
ESPAÑOL	LU	MA	MI	JU	VI	SA	DO
MAGYAR	HE	KE	SE	SC	PE	SO	VA
SLOVENSKI	PO	TO	SR	CE	PE	SO	NE

MARATHON WATCH COMPANY LTD.

Customer Service: / Service Clients : /
Servizio clienti: / Servicio al cliente: / Kundendienst:



+1-800-822-4329



+1-905-764-9420

Designed in Canada / Conçu au Canada / Progettato in Canada /
Diseñado en Canadá / Entworfen in Kanada



Made in China / Fabriqué en Chine / Prodotto in Cina /
Hecho en China / In China hergestellt

2 year
warranty

Garantie
de 2 ans

2 anni
di garanzia

2 años
degarantía

2 jahre
garantie

VER 1.1